



# Gemeindeinformation **Maria Rain**

[www.maria-rain.gv.at](http://www.maria-rain.gv.at)

März 2024



**DIE GEMEINDEVERTRETERINNEN  
UND MITARBEITERINNEN  
WÜNSCHEN IHNEN FROHE OSTERN**

## ■ Liebe Maria Rainerinnen, Liebe Maria Rainer! Liebe Jugend!



### Abtrag Hemmafelsen

In den vergangenen Wochen wurden von der Göltshacher Bevölkerung immer wieder mehrere Sprengungen vernommen, das beruht darauf das wir jetzt beim schwierigsten und gefährlichsten Teilstück angekommen sind und hauptsächlich nur mehr mit Sprengarbeiten vorankommen! In den kommenden Wochen werden sich dann die Arbeiten auf die fort Schaffung des Materials konzentrieren, hier werden pro Tag ca.

700 bis 800 Kubikmeter Material an die vorgesehene Stelle eingebracht!

Mit Ende April sollte dann die Guntshacherstraße teilweise wieder befahrbar sein und somit endlich auch wieder eine direkte Verbindung nach Guntshach gewährleistet sein. Es finden dann noch Asphaltierungsarbeiten sowie diverse Restarbeiten statt. Uneingeschränkt sollte dann die Straße mit Mitte Mai nutzbar sein.

Ich darf mich auf diesem Wege bei allen beteiligten MitarbeiterInnen aber vor allem bei den Bauarbeitern, die jeden Tag unter schwierigsten Bedingungen ihre Arbeit verrichten bedanken!

### Straßenbau

Straßenbau ist natürlich bei uns sowie in jeder anderen Gemeinde immer ein Thema. So ist es uns sehr wohl bewusst das wir auch einige Straßen schnellstmöglich zu sanieren haben, wenn es da nicht an den nötigen finanziellen Mitteln fehlen



FRANZ MOSER GmbH  
**der Hackschnitzler**  
 nachhaltige **BIOPELLETS**  
 05 98 598  
 pellets@derhackschnitzler.at  
 8820 Neumarkt  
 Bahnhofstraße 50-53  
 Jetzt bestellen!

würde. Da möchte ich besonders die Bahnstraße hervorheben, die im Jahr 2022 in Kooperation mit den ÖBB mit einem Gesamtauftragsvolumen von 280.000€ saniert wurde. Im August wurde diese Straße bei den starken Regenfällen wieder unter-spült und somit schwer beschädigt. Auf Ansuchen meinerseits wurde ein Angebot eingeholt, das sich auf Kosten von 75.000€ beläuft. Dies ist momentan durch die Gemeinde Maria Rain nicht finanzierbar und findet auch keine Zustimmung durch die Revision. Weiters wurde ein Ansuchen um Unterstützung beim Katastrophenfond angesucht, der wurde wiederum abgelehnt, da sich dieses Teilstück im Eigentum der Gemeinde Köttmannsdorf befindet und diese Straße nicht als Ortsstraße klassifiziert ist. Jetzt arbeiten wir seit gut 9 Monaten daran, wie wir dieses finanzielle Problem lösen.

Es ist für alle Gemeinden eine schwierige Zeit, da vor allem die Bundesabgaben um 13,56% gestiegen sind, aber für die Gemeinden nur 1,6% mehr ausgeschüttet werden, das bedeutet allein für die Gemeinde Maria Rain einen Abgang von rund 400.000€. Dieses Geld wäre wohl viel besser in unserer Gemeinde zur Investition in die Infrastruktur angedacht.

Frühling ist, wenn die Seele wieder **bunt** denkt.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen schönen Frühling, viel Gesundheit und ein frohes Osterfest!

*Edgar Kienleitner*

Ihr Vizebürgermeister

Tel.: 0678/1250731

edgar.kienleitner@ktngemeinde.at

# Wasser + Heiztechnik

## TUZLAK ZLATKO

9161 Maria Rain, Fasanstraße 17

Mobil: 0664/543 72 55 • Fax: 04227/841 02

E-Mail: [zlatko.tuzlak@hotmail.com](mailto:zlatko.tuzlak@hotmail.com)

## ■ Liebe Maria Rainerinnen und Maria Rainer!



Als Vizebürgermeister unserer wunderschönen Gemeinde darf ich Ihnen berichten, dass es insbesondere beim Schulbau schnell vorangeht.

Der Innenausbau wird zügig gestaltet und sind die Arbeiten voll im Gange, die wirklich einen Erfolg und ein schnelles Arbeiten zeigen.

Somit hoffe ich, dass der Neubau beziehungsweise der Zubau so schnell als möglich fertig wird und unsere Kinder endlich in einem Umfeld und Platzangebot mit neuester Ausstattung ihr

Schulleben gestalten können, sodass alle Beteiligten zufrieden gestellt werden können. Für ihren Einsatz und Arbeit möchte ich an dieser Stelle allen Firmen und Arbeitern, Behörden und Gemeindebediensteten meinen aufrichtigen Dank aussprechen.

Der Kindergarten läuft sehr gut und bin ich mit den Bediensteten, sowie mit der Verantwortlichen, Frau Mag. Lisbeth GANGL-SCHWARZ im ständigen Austausch. Derzeit bekomme ich eine Vielzahl von Anfragen bez. der Kindergartenplätze. Hierzu darf ich Ihnen mitteilen, dass wir die Problematik sehr wohl sehen und verstehen, jedoch auf Grund der Platz- und Raumverhältnisse nicht alle Kinder aufnehmen können. Diesbezüglich regelt die Kindergartenordnung die Aufnahmekriterien. Kinder, welche vor dem Schuljahr sind, haben einen Fixplatz. Mit dem Neubau werden dann, so hoffe ich, alle Probleme beseitigt werden.



Bezüglich der Renovierungsarbeiten im Hort/Kindergarten kann und darf ich berichten, dass diese bald zu Ende sein werden und somit auch wieder ein geregelter Betrieb durchgeführt werden kann.

Weiters möchte ich nochmals festhalten, dass ich in letzter Zeit vermehrt über mehrere Ecken und Umwege über Probleme oder Wünsche im Kindergarten und Schule informiert wurde. Es wäre wünschenswert und vor allem effizient, dass Sie gleich zu mir kommen, damit ich eventuelle Maßnahmen ergreifen und Wünsche oder Bitten sofort umsetzen kann. Vor allem deshalb, weil oft über mehrere Beteiligte hinweg, gar nicht mehr das Anliegen selbst, sondern ein vermischtes und vermengtes Gespräch entsteht. Ich bin auf jeden Fall jederzeit für Sie da und kann nur zum wiederholten Male anbieten, dass Sie sich bitte bei mir melden. Es stehen noch einige große Herausforderungen an, aber ich bin mir sicher, dass wir diese gemeinsam lösen können. Politik hat in Kinderangelegenheiten und Schulwesen nichts zu suchen. Diese Angelegenheiten müssen und sollen objektiv, rasch und effektiv, zum Wohle der Kinder und Mitarbeiter gelöst werden.

In diesem Sinne: Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg.

*Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien und Freunden auf jeden Fall schöne Osterfeiertage, Glück und Gesundheit.*

*Ihr 2. Vizebürgermeister  
Robert MUSCHET*



## ■ Liebe Maria Rainerinnen, liebe Maria Rainer, geschätzte Leserinnen und Leser!



Gerade in Zeiten wie diesen, in denen unser Land vor wichtigen demokratischen Entscheidungen steht, ist es von besonderer Bedeutung, dass wir uns als Gemeinschaft bewusst sind, welches wertvolle Gut freie und demokratische Wahlen sind. Nutzen Sie daher bei jeglicher Wahl ihr Stimmrecht und setzen dadurch ein Zeichen für mehr Demokratie und Mitbestimmung.

Die bevorstehenden Wahlen in Österreich im Jahr 2024 markieren einen entscheidenden Moment für die Zukunft unserer Demokratie und unserer Gesellschaft.

Die Grundsätze der Demokratie und Mitbestimmung, auf denen unser Land aufgebaut ist, müssen gestärkt und verteidigt werden. Jeder Einzelne von uns trägt Verantwortung dafür, dass unsere demokratischen Werte gewahrt bleiben und dass jede Stimme gehört wird.

In einer Zeit, in der wir weltweit eine Entwicklung von Wahlen und demokratischen Prozessen beobachten, die von Unsicherheit und Veränderungen geprägt ist, ist es umso wichtiger, dass wir uns als Gemeinschaft für die Bewahrung und Stärkung unserer demokratischen Prinzipien einsetzen.

Wir dürfen nicht zulassen, dass populistische Strömungen und autoritäre Tendenzen die Grundfesten unserer Demokratie untergraben.

Die SPÖ Maria Rain setzt sich leidenschaftlich dafür ein, dass die Interessen unserer Gemeinde und unserer Bürgerinnen und Bürger auf allen politischen Ebenen gehört und berücksichtigt werden. Wir glauben fest daran, dass eine lebendige Demokratie nur dann funktionieren kann, wenn alle Menschen die Möglichkeit haben, aktiv teilzuhaben und ihre Meinung frei zu äußern.

In den kommenden Wochen und Monaten haben wir die Chance, mit unserer Stimme die Zukunft unseres Landes mitzugestalten. Es liegt an uns allen, diese Möglichkeit zu nutzen und unsere demokratischen Rechte wahrzunehmen. Lassen Sie uns gemeinsam dafür eintreten, dass unsere Gesellschaft gerecht, solidarisch und inklusiv ist.

Abschließend möchte ich Ihnen im Namen der SPÖ Maria Rain herzliche Ostergrüße übermitteln. Möge diese Zeit der Erneuerung und des Neuanfangs uns allen die Kraft geben, für eine bessere Zukunft einzutreten.

Freundlichen Grüßen

Christoph Appé  
 Vorsitzender Stv. der SPÖ Maria Rain




## ESSEN AUF RÄDERN

### Die AVS liefert Ihnen „Essen auf Rädern“ direkt nach Hause

Die Grundlage für unser körperliches und seelisches Wohlbefinden bildet eine ausgewogene, abwechslungsreiche Ernährung.

Die Arbeitsvereinigung der Sozialhilfe Kärntens (AVS) ist als innovativer Marktführer im Sozial- und Gesundheitsbereich mit ihrem Angebot in ganz Kärnten präsent und seit Jahrzehnten ein zuverlässiger Partner in Bezug auf „Essen auf Rädern“.

In Zusammenarbeit mit zahlreichen Kärntner Gemeinden bieten wir in allen Bezirken Kärntens „Essen auf Rädern“ an.

Immer mehr Menschen können oder wollen nicht mehr selbst kochen. Die AVS hat sich dieser Entwicklung angenommen und bietet mit „Essen auf Rädern“ eine gute Alternative.

Nähere Informationen zu unserem Angebot  
 „Essen auf Rädern“  
 erhalten Sie bei der AVS unter der  
 Telefonnummer 0463 / 512035 DW 2052





Der **SCHIMMELBUS** ist unterwegs!  
*Die Meisterin macht's!*

**MALEREI HOFER**

Seit 1926 für Sie da  
**Schimmelsanierung,  
Schadensanalyse  
und Befundung!**

Ihre Ansprechpartnerin für Altbausanierung & Renovierung in Maria Rain  
**ANRUFEN UND BERATEN LASSEN >>> TEL.: 0676 / 771 44 09**

## ■ ImmoEst – die Verkäufer-Steuer

Sollten Sie mit dem Gedanken spielen, Ihre Immobilie zu verkaufen, so müssen Sie beachten, dass seit dem 01. April 2012 der Veräußerungsgewinn der Einkommensteuerpflicht (Immobilienveräußerungsteuer = ImmoEst) unterliegt. Die bis dahin geltende Spekulationsfrist von zehn Jahren, nach deren Ablauf der Verkauf steuerfrei war, wurde abgeschafft. Der Steuerpflicht unterliegt insbesondere der Verkauf von Grund und Boden, Gebäuden (auch Eigentumswohnungen) und Baurechten.



Besteuert wird der Gewinn, der sich aus der Differenz der ursprünglichen Anschaffungskosten (bestehend vor allem aus dem ursprünglichen Kaufpreis, dem Herstellungs- und Instandsetzungsaufwand, Steuern, Gebühren, Vertragskosten und Maklerkosten) und dem Verkaufspreis ergibt. Dieser Gewinn wird dann mit einem festen Steuersatz von 30 % besteuert.

Eine Besonderheit gilt für Immobilien, die vor dem 31.03.2002 gekauft wurden: Für diese brauchen keine Anschaffungskosten nachgewiesen werden, sondern wird der gesamte Verkaufspreis pauschal besteuert und zwar in der Regel mit 4,2 % oder – wenn die Liegenschaft nach dem 31.12.1987 als Grünland gekauft wurde und anschließend eine Umwidmung in Bauland stattgefunden hat – mit pauschal 18 %.

Wenn man kein oder nur geringes Einkommen hat, könnte es sinnvoll sein, in die sogenannte Regelbesteuerung zu optieren: Dabei werden die steuerpflichtigen sonstigen Einkünfte eines Jahres zusammen mit dem in diesem Jahr erzielten Veräußerungsgewinn nach dem allgemeinen Tarifsteuersatz versteuert.

Die gute Nachricht ist, dass es auch zwei Steuerbefreiungen gibt:

1. Die eine Befreiung betrifft das Wohnhaus bzw. die Eigentumswohnung die vom Verkäufer als Hauptwohnsitz genutzt wurde. Bei dieser Hauptwohnsitzbefreiung unterscheidet man wieder 2 Fälle:

- a) der Hauptwohnsitz des Verkäufers hat zwischen Anschaffung und Veräußerung durchgehend und zumindest für zwei Jahre bestanden, oder
- b) der Hauptwohnsitz hat in den letzten 10 Jahren vor Veräußerung zumindest für eine Dauer von 5 Jahre durchgehend bestanden.

Diese Befreiung umfasst das Wohnhaus bzw. die Wohnung samt maximal 1.000 m<sup>2</sup> Grundfläche. Für die übersteigende Grundfläche und allfällige sonstige am Kaufobjekt befindlichen Gebäude fällt Steuer an.

Jedenfalls muss der Hauptwohnsitz spätestens im Zuge der Veräußerung aufgegeben werden. Die Weiternutzung z.B. als Mieter oder auf Grund eines Wohnrechtes löst die ImmoEst aus.

2. Auch die Gewinne aus dem Verkauf eines selbst hergestellten Gebäudes sind von der Steuer befreit, wobei der Teilkaufpreis, der auf den verkauften Grund und Boden entfällt, wieder der ImmoEst unterliegt.

Dabei muss der Steuerpflichtige das finanzielle Baurisiko getragen haben und nicht lediglich einen Generalunternehmer zu vorab vereinbarten Konditionen beauftragt haben. Außerdem darf der Verkäufer das selbst hergestellte Gebäude in den letzten zehn Jahren nicht vermietet haben.

Die Berechnung der Immobilienveräußerungsteuer und die Anwendbarkeit der Steuerbefreiungen führt in der Praxis oft zu Unklarheiten. Diese sollten auf jeden Fall besprochen werden, bevor ein Angebot oder ein Vertrag unterschrieben wird.

Lassen Sie sich von Ihrem Notar informieren. Die erste Beratung ist kostenlos.



**Notariat Wallner & Partner,**  
Recht ohne Streit

**Kommandit-Partnerschaft  
Neuer Platz 7/1  
A-9020 Klagenfurt am Wörthersee**



Telefon: +43 (0) 463 / 51 23 04  
Fax: +43 (0) 463 / 51 25 02  
E-Mail: [office@notar-wallner.at](mailto:office@notar-wallner.at)  
Internet: [www.notar-wallner.at](http://www.notar-wallner.at)  
FN: 445019S



## Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Maria Rain.

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Ragger.

Verlag, Anzeigen und Druck:

Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach,

Tel. 04242/30795, E-Mail: [office@santicum-medien.at](mailto:office@santicum-medien.at).

## ■ Aus dem Gemeindeamt

### Schule – neues Verkehrskonzept

Mit Schulbeginn 2023/2024 wurde das neue Verkehrskonzept mit einem neuen Parkplatz für den Bildungscampus fertiggestellt.

Seit Einführung unseres Verkehrskonzeptes beim Bildungscampus vor etwas mehr als acht Monaten, lag unser Hauptaugenmerk darauf, den Verkehr vor der Schule und auf dem Schulweg zu beruhigen. Insbesondere die Zufahrt über den Schulweg sollte vorrangig von Eltern genutzt werden, die ihre Kinder zur Kindertagesstätte bzw. zum Kindergarten bringen.

Die Zubringer zur Schule sind die neue Park- und Verkehrsfläche sowie der sogenannte Kiss&Ride-Bereich. Ein spezieller „Kreisverkehr mit Einbahnregelung“ wurde implementiert, um ein reibungsloses Ein- und Ausfahren zu gewährleisten. Unser Ziel ist es, den Kindern einen sicheren Schulweg zwischen dem Ausstieg aus dem elterlichen Fahrzeug und dem Schuleingang zu bieten.

Leider müssen wir nach mehreren Beobachtung in den letzten Monaten feststellen, dass nicht alle VerkehrsteilnehmerInnen die Einbahnregelung respektieren. Dies führt wiederholt zu gefährlichen Situationen und erhöht das Unfallrisiko erheblich. In dringenden Fällen appellieren wir an die Eltern, ihre Fahrzeuge nicht im unmittelbaren Bereich des fließenden Verkehrs abzustellen, sondern einen der vorhandenen Parkplätze zu nutzen. Wir möchten daran erinnern, dass es nicht zwingend notwendig ist, die Schultaschen täglich bis in die Garderobe Ihrer Kinder zu transportieren.

Des Weiteren möchten wir Sie darauf aufmerksam machen, dass in allen Ortsbereichen von Maria Rain eine Tempo-30-Zone gilt. Wer schon einmal zu Fuß in Richtung Schule und Kindergarten unterwegs war, weiß, wie unachtsam einige Verkehrsteilnehmer\*innen an einem vorbeirasen. Es ist beunruhigend, wie wenige AutofahrerInnen sich ihrer Verantwortung gegenüber den schwächsten Verkehrsteilnehmer\*innen - den Kindern und Fußgängern - bewusst sind. Es gibt keine Ausrede für solch fahrlässiges Verhalten! Wir appellieren an Sie, unsere und Ihre Kinder zu schützen, indem Sie sich strikt an die vorgeschriebenen Geschwindigkeitsbeschränkungen halten. Denken Sie daran, dass auch Sie nicht möchten, dass jemand an Ihnen oder Ihren Kindern vorbeirast.

Gemeinsam können wir die Sicherheit unserer Kinder auf dem Schulweg gewährleisten. Wir danken Ihnen im Voraus für Ihre Kooperation und Ihr Verständnis.

### Sträucher, Hecken und Bäume

Alle Jahre wieder... Die hohen Temperaturen und die feuchte Witterung werden das Grün explosionsartig sprießen lassen

Was auf der einen Seite für ein grünes und naturnahes Ortsbild sorgt, kann auf der anderen Seite schnell zu einem Ärgernis werden.

Wir haben das Glück im Grünen leben zu dürfen. Entlang von Straßen und Wegen aber kann eine ungeschnittene und ungepflegte Hecke, ein Baum, ein einzelner Strauch schnell zu einer Behinderung werden.

In diesem Zusammenhang möchten wir auf § 4 Abs. 3 der ortspolizeilichen Verordnung hinweisen: Die Grundeigentümer haben dafür Sorge zu tragen, dass ihr Grundstück von übermäßiger Unkrautwucherung freigehalten und die Hecken straßenseitig unter Schnitt gehalten werden.

Übertretungen dieser Verordnung sind mit einer Strafe bis € 72,67 bedroht.

Wir ersuchen Sie in Ihrem eigenen Interesse, jetzt besonderes Augenmerk auf Ihr Grün zu richten und es dementsprechend durch kräftigen Rückschnitt in Zaum zu halten. Mit dem kräftigen Rückschnitt ist auch bereits die Vorbereitung für einen leichteren Herbstschnitt gesetzt.

### Füllen von Schwimmbecken

Bald kommt die Zeit, wo man wieder den Pool im Garten füllen möchte.

Jedes Jahr mit Ende April beginnen viele mit dem Füllen ihrer Schwimmbecken. Sollten Sie einen Subzähler für die Gartenleitung bereits besitzen, so können Sie Ihren Pool über diese Leitung füllen. Haben Sie keinen Subzähler können Sie eine Wasseruhr beim Gemeindeamt (bitte um Voranmeldung unter 04227 84220-79) ausborgen. Der Wasserverbrauch wird dann bei der Kanalbenützungsg Gebühr in Abzug gebracht.

Denken Sie daran, zu Uhrzeiten Ihren Pool zu füllen, welche außerhalb der Spitzenzeiten (morgens zwischen 05:30h und 08:30h und abends zwischen 17:30h und 20:30h) liegen, damit für die Grundbedürfnisse, Waschen, Duschen, WC-Spülung oder Kochen noch genügend Wasser zur Verfügung steht.

Immer wieder tragen BürgerInnen den Wunsch an die Gemeinde, ihre Schwimmbecken rascher über einen Hydranten zu füllen. Technisch ist dies möglich, jedoch hebt sich der Zeitgewinn durch das schnelle Füllen wieder auf, weil das Wasser mit ca. 8°C aus der Leitung kommt und man mehrere Tage warten muss, bis sich das Wasser im Becken erwärmt.

Wir empfehlen, auch im Hinblick auf die Versorgungssicherheit aller übrigen BürgerInnen, die Schwimmbecken über Ihre Gartenleitung zu füllen. Das Wasser erwärmt sich rascher und der Druck in unseren Leitungen bleibt konstant.



**Bayerhütte**

**Ihr Ausflugsziel**

**nahe Klagenfurt und Ferlach**

Geöffnet: Freitag, Samstag und Sonntag

Warme und Kalte Speisen Vorort

Auf Ihren Besuch freut sich Wolfgang mit Team

GH Bayerhütte in 9161 Maria Rain, Nadram 10 Tel. 04227/84358

Email: [bayerhuette@a1.net](mailto:bayerhuette@a1.net) [www.bayerhuette.at](http://www.bayerhuette.at)

## Rattenbekämpfung ist wichtig!

Rattenbefall – was tun?

Immer wieder kommt es in Teilen von Maria Rain zum Auftreten von Ratten. Diese zu bekämpfen und zu vertreiben ist kein Akt der Tierquälerei. Ratten sind nicht nur unangenehm, sie können auch gefährliche Krankheiten übertragen.

Da sich Ratten unglaublich schnell vermehren ist es wichtig, bei Befall sofort zu reagieren und aktiv zu werden! Grundbesitzer sind für die Bekämpfung selbst verantwortlich, BewohnerInnen von Wohnanlagen sollten sich an die Hausverwaltung wenden. Auch wir ergreifen in sensiblen Bereichen, die in unseren Zuständigkeitsbereich fallen, Maßnahmen zur Rattenbekämpfung.

Wir raten Ihnen, im Anlassfall einen Schädlingsprofi zu kontaktieren, denn Rattengift und das Auslegen von Ködern ist nicht ungefährlich.

Die wichtigste Maßnahme zur Vorbeugung gegen Ratten sind aber, **keine Essens- und Fleischreste über den Abfluss, die Toilette oder auf dem Kompost entsorgen!**

## ImmoEST – die Verkäufer-Steuer

Sollten Sie mit dem Gedanken spielen, Ihre Immobilie zu verkaufen, so müssen Sie beachten, dass seit dem 01. April 2012 der Veräußerungsgewinn der Einkommensteuerpflicht (Immobilienveräußerungsteuer = ImmoEST) unterliegt. Die bis dahin geltende Spekulationsfrist von zehn Jahren, nach deren Ablauf der Verkauf steuerfrei war, wurde abgeschafft.

Der Steuerpflicht unterliegt insbesondere der Verkauf von Grund und Boden, Gebäuden (auch Eigentumswohnungen) und Baurechten. Besteuert wird der Gewinn, der sich aus der Differenz der ursprünglichen Anschaffungskosten (bestehend vor allem aus dem ursprünglichen Kaufpreis, dem Herstellungs- und Instandsetzungsaufwand, Steuern, Gebühren, Vertragskosten und Maklerkosten) und dem Verkaufspreis ergibt. Dieser Gewinn wird dann mit einem festen Steuersatz von 30 % besteuert. Eine Besonderheit gilt für Immobilien, die vor dem 31.03.2002 gekauft wurden: Für diese brauchen keine Anschaffungskosten nachgewiesen werden, sondern wird der gesamte Verkaufspreis pauschal besteuert und zwar in der Regel mit 4,2 % oder – wenn die Liegenschaft nach dem 31.12.1987 als Grünland gekauft wurde und anschließend eine Umwidmung in Bauland stattgefunden hat – mit pauschal 18 %.

Wenn man kein oder nur geringes Einkommen hat, könnte es sinnvoll sein, in die sogenannte Regelbesteuerung zu optieren: Dabei werden die steuerpflichtigen sonstigen Einkünfte eines Jahres zusammen mit dem in diesem Jahr erzielten Veräußerungsgewinn nach dem allgemeinen Tarifsteuersatz versteuert.

Die gute Nachricht ist, dass es auch zwei Steuerbefreiungen gibt:

1. Die eine Befreiung betrifft das Wohnhaus bzw. die Eigentumswohnung die vom Verkäufer als Hauptwohnsitz genutzt wurde. Bei dieser Hauptwohnsitzbefreiung unterscheidet man wieder 2 Fälle:

a) der Hauptwohnsitz des Verkäufers hat zwischen Anschaffung und Veräußerung durchgehend und zumindest für zwei Jahre bestanden, oder

**Ihr Rundum-Partner**

365 Tage im Jahr für Sie im Einsatz!

**ALLES FÜR DEN GARTEN**

- Rasenservice (vertikutieren, Düngung, Neuansaat, Mahd...)
- Gartengestaltung
- Pflanzarbeiten
- Rollrasenverlegung

**RUND UM HAUS ODER BETRIEB**

- Obstbaumschnitt
- Baum- & Strauchschnitt
- Heckschnitt
- Baumfällung
- Baumkontrolle
- Laubentfernung

**FÜR UNTERNEHMEN & Immobilienverwalter**

- Objektbetreuung
- Reinigung (Innen/aussen)
- Leasingpersonal
- Winterdienst

**Maschinenring Klagenfurt**  
T. 05 9060 207  
klagenfurt@maschinenring.at

**Maschinenring**

b) der Hauptwohnsitz hat in den letzten 10 Jahren vor Veräußerung zumindest für eine Dauer von 5 Jahre durchgehend bestanden.

Diese Befreiung umfasst das Wohnhaus bzw. die Wohnung samt maximal 1.000 m<sup>2</sup> Grundfläche. Für die übersteigende Grundfläche und allfällige sonstige am Kaufobjekt befindlichen Gebäude fällt Steuer an. Jedenfalls muss der Hauptwohnsitz spätestens im Zuge der Veräußerung aufgegeben werden. Die Weiternutzung z.B. als Mieter oder auf Grund eines Wohnrechtes löst die ImmoEST aus.

2. Auch die Gewinne aus dem Verkauf eines selbst hergestellten Gebäudes sind von der Steuer befreit, wobei der Teilkaufpreis, der auf den verkauften Grund und Boden entfällt, wieder der ImmoEST unterliegt. Dabei muss der Steuerpflichtige das finanzielle Baurisiko getragen haben und nicht lediglich einen Generalunternehmer zu vorab vereinbarten Konditionen beauftragt haben. Außerdem darf der Verkäufer das selbst hergestellte Gebäude in den letzten zehn Jahren nicht vermietet haben.

Die Berechnung der Immobilienveräußerungsteuer und die Anwendbarkeit der Steuerbefreiungen führt in der Praxis oft zu Unklarheiten. Diese sollten auf jeden Fall besprochen werden, bevor ein Angebot oder ein Vertrag unterschrieben wird.

Lassen Sie sich von Ihrem Notar informieren. Die erste Beratung ist kostenlos.



**Holzbau  
Silan** GmbH

- Dachstühle
- Wintergärten
- Um- und Zubauten
- Altbausanierungen
- Innenausbau
- Holzriegelbau

Betrieb und Büro: 9113 Ruden • Gewerbestraße 3  
 Telefon: 04234/50279 • Mobil: 0676/5043841 FAX: 04234/81332  
 • Mail: holzbau-silan@aon.at [www.holzbau-silan.at](http://www.holzbau-silan.at)

## ■ ÖSTERREICH SAMMELT

### ALLE LEICHT- UND METALLVERPACKUNGEN

#### WO SAMMELN?

**DIE GELBE TONNE/DER GELBE SACK – ein Alleskönner für alle Leicht- und Metallverpackungen**



Alle Verpackungen aus Kunststoff – vom Joghurtbecher über die Weichspülerflasche, die Getränkeflasche bis hin zum Chipssackerl - können in der Gelben Tonne bzw. im Gelben Sack entsorgt werden. Auch Getränkekartons wie Milch- und Saftpackungen sowie Verpackungen aus Metall, wie zum Beispiel Alu- oder Weißblechdosen, werden gemeinsam mit den Kunststoffverpackungen in der Gelben Tonne oder dem Gelben Sack gesammelt.

#### WARUM SAMMELN?

##### Warum machen wir das überhaupt?

Verpackungen getrennt sammeln ist die Grundvoraussetzung, damit aus Verpackungsabfall wieder neue Verpackungen hergestellt werden können. Das spart natürlich Rohstoffe, die man für die Herstellung von Verpackungsmaterial benötigt.

#### WIE SAMMELN?

##### Richtig sammeln fürs Recycling – Ganz einfach in 3 Schritten:

- Einzelne Bestandteile, die sich leicht voneinander trennen lassen, wie z. B. den Aludeckel vom Joghurtbecher, abtrennen. Nur so können sie von den Sortieranlagen auch erkannt und aussortiert werden!
- Nur leere Verpackungen in die Gelbe Tonne/ den Gelben Sack geben. Profis verwenden hier gerne Begriffe wie „restentleert“, „löffelrein“, „spachtelrein“ oder „tropffrei“. Die Verpackungen müssen aber nicht extra ausgewaschen werden.
- Bitte keine Luft sammeln: Plastikflaschen und Getränkekartons flach drücken spart Platz: zu Hause, in der Gelben Tonne und im Gelben Sack.

##### Nicht immer ist alles so klar und eindeutig – Bei Fragen hilft die Abfallberatung

der eigenen Gemeinde bzw. beim Abfallwirtschaftsverband. Die Abfallberater:innen sind richtige Abfallprofis und erklären gerne, wie man den Abfall richtig trennt. Denn auch sie wissen: Nur richtig getrennt gesammelte Verpackungen können auch recycelt werden.

## JA, BITTE:

### ALLE LEICHTVERPACKUNGEN

#### - Plastikflaschen

PET-Flaschen wie Mineralwasserflaschen bzw. andere Kunststoff flaschen wie Wasch- und Putzmittelflaschen, Flaschen für Körperpflegemittel wie Shampoo und Duschgel etc. **WICHTIG:** Platz sparen – Flaschen flach drücken und Boden umknicken!



#### - Getränkekartons

z. B. gebrauchte Milch- und Saftpackungen **WICHTIG:** Platz sparen und flach drücken!



#### - Joghurt- und andere Becher

- Schalen und Trays für Obst Gemüse, Takeaway etc.



#### - Folien

#### - Chipssackerl oder -dosen

- Verpackungen von Schnittkäse oder Wurstscheiben



#### - Folienverpackungen von Mineralwasserflaschen



### UND ALLE METALLVERPACKUNGEN

#### - Verpackungen aus Metall und

**Aluminium wie** Getränke- und Konservendosen, Kronkorken, Tierfutterdosen



Große Folien oder große Styroporverpackungen, in die z. B. Möbel, Fernseher oder Computer eingepackt werden, bitte zum Mistplatz, Recyclinghof oder Altstoff sammelzentrum bringen. Bitte nur wirklich leere Verpackungen in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack werfen.

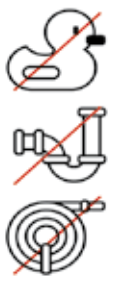


TIPP: Plastikflaschen und Getränkekartons flach drücken hilft beim Platzsparen in der Gelben Tonne bzw. im Gelben Sack.



## NEIN, DANKE:

- **Andere Kunststoff - und Metallabfälle wie** Rohre (z. B. PVC), Einweghandschuhe; Spielzeuge, Schwimmtiere, Schwimmhilfen, Schlauchboote; Luftmatratzen, Gartenschläuche, Planen; Duschvorhänge; Bodenbeläge; Haushaltsgeräte; Gartengeräte; Eisenschrott; Elektro- und Elektronikgeräte; Werkzeuggesteile, ...



- **Andere Abfälle wie** Restmüll; Verpackungen mit Restinhalten; Verpackungen aus anderen Materialien, z. B. Glas, Papier (bitte in die richtigen Sammelbehälter); Problemstoffe, wie z. B. Batterien, Lackdosen oder Spraydosen mit Restinhalten (bitte zur Problemstoffsammlung), maschinell verpresste/verdichtete Abfälle



**Diese Abfälle erschweren das Recycling bzw. machen es unmöglich. Gelbe Tonnen und Gelbe Säcke mit stark verunreinigten Inhalten werden nicht entleert bzw. mitgenommen.**







**Kärntner Linien**  
Wir verbinden.



GoHappy  
Ticketing App

**GoHappy  
Ticketing App.  
Jetzt  
downloaden!**



**Start**

+ FAHRGAST

Meine Fahrten    Einstellungen    Kontakt

# Die App für alle Öffis in ganz Kärnten\*

**Einzeltickets lösen war noch nie so einfach!**

Einsteigen & aussteigen in ganz Kärnten, egal ob mit Bus oder Bahn.  
Mit der GoHappy Ticketing App hast du deine Einzeltickets für ganz  
Kärnten in der Tasche. Start drücken und einsteigen.

**JETZT DOWNLOADEN!**



[kaerntner-linien.at/gohappy-app](https://kaerntner-linien.at/gohappy-app)

\*im regulären Linienverkehr, ausgenommenem Sonderverkehr

## ■ Frühling

### „Danke an das großzügige „Christkind“!!!“

Im Namen aller Mitarbeiterinnen des Kindergartens und der Kindertagesstätte Maria Rain bedanken wir uns recht herzlich für die großzügige Spende des Kärntner Schulvereins Südmark (Hr. Dr. Bruno Burchhart). Den Kindern möchten wir in diesem Jahr dadurch einen schönen, spannenden Ausflug, neue Spielmaterialien und Bücher ermöglichen.

### Ein großes DANKE an die Jagdgemeinschaft Maria Rain

Ebenso bedanken wir uns für den Geldbetrag, welchen die Jagdgemeinschaft Maria Rain unter dem Obmann Eisner Manfred und Kassier Ing. Schifrer Franz an unsere Einrichtung und somit den Kindern gespendet hat. Mit Ausflügen, neuen Spielmaterialien und Bücher möchten wir damit den Kindern des Kindergartens und der Kindertagesstätte ein „Strahlen in die Augen zaubern“.



### Gruppenveränderung im Kindergarten

Wie Sie alle schon gesehen und gehört haben, ist unsere Schmetterlingsgruppe in das Haupthaus des Kindergartens gewandert. Gemeinsam haben wir allen Kindern den Bewegungsraum so schön wie möglich zu einer Gruppe (Zeit bis die Sanierungsarbeiten im Schulgebäude fertig sind) gestaltet. Ich möchte mich recht herzlich bei allen Mitarbeiterinnen, den Eltern und dem Bauhof für die zahlreiche Hilfe bedanken. Ein großes DANKE an das Verständnis der Eltern.

### „Elementares Musizieren“ - Besuch beim Jugend - Musikverein Maria Rain

Gemeinsam mit dem Jugend - Musikverein Maria Rain und Elisabeth gestalteten sie am 23.02.2024 einen wundervollen und erfahrungsreichen „Musikvormittag“. Herr Mischitz und seine VereinskollegenInnen haben den Kindern einen schönen musikalischen Vormittag bereitet. Die Kinder lernten die Räumlichkeiten der Musikschule kennen, konnten verschiedene Instrumente spielen, durften der Musik zuhören und auch Musik in unterschiedlichster Art mitgestalten. Ebenso begleitete die Eule aus dem „Land der Musik“ die Kinder an diesem Vormittag. Herr Mischitz freut sich sehr über das große Interesse der Kinder und Eltern und hofft, dass das eine oder andere Kind zukünftig vielleicht auch Interessen an den Aktivitäten des Jugendmusikvereins entwickelt. Zum Abschluss erhielt jedes Kind eine Urkunde und den Musikvereinsmiley. Danke an den Jugendmusikverein und Elisabeth (treetime). Wir freuen uns schon auf eine Weiterführung der Musikeinheiten, wenn unsere Räumlichkeiten es wieder zulassen.



### Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



SANTICVM  
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:  
**0650/310 16 90**  
 anzeigen@santicum-medien.at

„Kunterbunte Faschingszeit“  
„Kinder jetzt ist Faschingszeit,  
jupeidi und jupeida“

Unter dem Motto Kunterbunt haben die Pädagoginnen gemeinsam mit den Kindern einen schönen Faschingstag gestaltet, an dem sie viele Faschingsaktivitäten erlebten, Faschingslieder sangen und Krapfen aßen. DANKE an den SPAR Napetschnig für die gesponserten Krapfen.



„In die Berg bin i gern ...“ **SKI Kurs – Woche des Kindergartens im Bodental**

Vom 29.01. – 02.02.2024

wurde den Kindern eine spannende Woche im Bodental beim Ski Kurs ermöglicht. Montag bis Donnerstag wurde geübt, erlernt, manchmal gestürzt, gelacht, gemeinsam



gegessen und Tee getrunken, Lieder im Bus gesungen, zwischendurch dort auch einmal ein Nickerchen gemacht und vieles mehr. Am Freitag gab es ein spannendes „Ski – Abschlussrennen“, bei dem die Eltern & Pädagoginnen die vielen SKIPROFIS anfeuerten. Die Kinder waren sehr stolz auf ihre großartigen Medaillen.



## C3 AIRCROSS SUV

Ab auf die Straße



Jetzt gratis Winterkompletträder  
auf alle Lager-Modelle\*  
Außergewöhnliche Vielseitigkeit  
Kofferraumvolumen von bis zu 520 l

Ab  
**18.070€**  
bei Finanzierung  
und Versicherung\*\*

\*Gültig auf alle lagernden Citroën PKW und LKW Modelle. \*\*Stand: Februar 2024. Verbrauch kombiniert: 4,4 - 5,8 l/100km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 127 - 145 g/km. Verbrauchs- und Emissionswerte wurden gemäß der WLTP ermittelt und sind nur als Richtwerte zu verstehen. Kaufpreis inkl. Finanzierungs- und Versicherungsbonus. Gültig bei Kaufvertrag bis 29.02.2024, sowie Zulassung bis 8 Monate ab Kaufvertragsdatum. Berechnungsbeispiel: Restwertleasingangebot für Verbraucher gemäß §1 KSchG für: C3 Aircross YOU PureTech 110 5&S 6-Gang-Manuell. Kaufpreis 18.070 €; Eigenleistung 5.421 €; Laufzeit 48 Monate; Sollzinssatz fix 6,49%; monatliches Leasingentgelt 85 €; Gesamtleasingbetrag 12.649 €; Effektivzinssatz 6,58%; Kilometerleistung 10.000 km pro Jahr; Restwert 11.554 €; einmalige Bearbeitungsgebühr 0 €; einmalige Rechtsgeschäftsgebühr 84,81 €; Gesamtbetrag 15.718 €. Kaufpreis beinhaltet modellabhängigen Boni der Citroën Österreich GmbH; 1.250 € Finanzierungsbonus (bei Finanzierung über die Stellantis Bank), 500 € Versicherungsbonus (bei Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets, bestehend aus Kfz-Haftpflicht-, Kasko- und Insassenunfallversicherung, über die Garanta Versicherungs-AG Österreich) Mindestvertragsdauer 36 Monate. Neuwagenangebot von der Stellantis Bank SA Niederlassung Österreich gültig bis 29.02.2024. Weitere Details bei Ihrem Citroën Partner. Keine Barablässe möglich. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Preisänderungen und Irrtümer vorbehalten. Symbolfoto. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

**ING. RIESEMANN GMBH**

Papiermühlgasse 3 • 9020 Klagenfurt • Tel.: 0463/35 220 • [www.citroen-partner.at/riesemann](http://www.citroen-partner.at/riesemann)

## ■ FF Maria Rain

### Christbaumversenken der Feuerwehrauchgruppen Ferlach und Maria Rain

Im Gedenken an die im Wasser Verunfallten, aber auch als großes Dankeschön an die wohlbehaltene Rückkehr der Taucher von Feuerwehren und Wasserrettung luden die Tauchgruppen der Freiwilligen Feuerwehren Ferlach und Maria Rain zum traditionellen Christbaumversenken in den Drauhafen unter der Hollenburg ein. Unter dem Beisein von zahlreichen Besuchern und vielen Ehrengästen feierte Feuerwehrkurat Mag. Ulrich Kogler einen kurzen Wortgottesdienst und segnete den geschmückten Christbaum, mit dem die Taucher der Freiwilligen Feuerwehren, von Kerzenlicht begleitet, in die Drau stiegen und als Zeichen des Totengedenkens mit dem Baum untertauchten.

Im Anschluss an die Feier wurde bei Lagerfeuer und idyllischer Abendstimmung am Drauufer eine Agape vorbereitet, wo mit Live-Musik, verschiedenen Heißgetränken und leckeren Weihnachtskekse der Abend ausklingen konnte.



### Friedenslichtaktion 2023

Am Sonntag, den 24.12.2023 lud die Freiwillige Feuerwehr Maria Rain zur traditionellen Friedenslichtaktion vor dem Feuerwehrhaus ein, wo von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr das Friedenslicht aus Bethlehem abgeholt werden konnte. Dieses Jahr wurde die Spendenaktion an einen Kameraden der FF Griffen gerichtet, welcher sich bei einem Feuerwehreinsatz mit Long-Covid infizierte und seither mit den Folgen dieser Erkrankung das Leben bewältigen muss. Unter den zahlreichen Besuchern aus dem Gemeindegebiet und Besuchern von angrenzenden Gemeinden haben auch Bürgermeister Franz Ragger und Gemeindefeuerwehrkommandant Erwin Wigoschnig mit einer Spende diese Veranstaltung unterstützt. Auf diesem Wege möchte sich nochmals die gesamte Kameradschaft der Feuerwehr Maria Rain bei allen Besuchern, die diese Aktion unterstützt haben, bedanken.

Am Freitag, den 23.02.2024 war es dann endlich soweit und eine Abordnung machte sich auf den Weg nach Griffen, wo wir von einigen Kameraden im Rüsthaus der Feuerwehr Griffen empfangen wurden und wir die stolze Summe von 2700 € an den betroffenen Kameraden übergeben konnten.



### 137. Jahreshauptversammlung der FF Maria Rain

Stattgefunden hat auch am Samstag, den 09.03.2024 die 137. Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Maria Rain. Neben zahlreichen Ehrengästen seitens Gemeindevertretung und Feuerwehrfunktionären konnte Feuerwehrkommandant OBI Fabian Uschoung auf einen umfangreichen Jahresbericht verweisen, wo von den 49 aktiven Florianis beinahe 1000 Einsatzstunden geleistet wurden. Im Zuge dieser Jahreshauptversammlung wurden auch die Probeflorianis Pototschnig Amelie, Schmallegger Lena und Plattner Florentin feierlich zum Feuerwehrmann angelobt. Neben diversen Beförderungen wurde auch der ehemalige Feuerwehrkommandant Ing. Franz Schifrer geehrt. Als Dank für seine mehr als 40jährige Tätigkeit als Feuerwehrmann in unterschiedlichen Funktionen wurde er zum Ehrenkommandanten ernannt und erhielt darüber hinaus Auszeichnungen für sein Wirken um das Feuerwehrwesen. Mit den Schlussworten sprach der Kommandant noch seinen Dank an alle Kameraden für den geleisteten Einsatz im abgelaufenen Jahr aus und er freut sich schon auf die fortlaufende gute Zusammenarbeit in den kommenden Jahren.




**GO-MOBIL® KÖTTMANNSDORF | MARIA RAIN**  
 0664/603 603-9071  
**FÜR SIE UND DIE REGION 9161**

1600 GO-MOBIL®-Mitgliedsbetriebe in Kärnten erwarten Sie gerne! Wirtschaft und Kunden im Ort verbunden. DANKE, GO-MOBIL®!

Im Namen des GO-MOBIL®-Vereins Köttmannsdorf-Maria Rain wünschen wir allen Gemeindebürgern **FRÖHE OSTERN!**

Bürgermeister (i.H.v. Jakob Llandl) (Demarar) | Bürgermeister Franz Ragger (Obmann STV)

**GO MOBIL**  
 GO-MOBIL® hält uns zusammen!

LAND KÄRNTEN | Prinzip: Alle Werte sind gleich und jeder hat das gleiche Recht auf eine Zufriedene Meinung.

## ■ Pensionistenverband Maria Rain

Liebe Vereinsmitglieder des Pensionistenverbandes Maria Rain, liebe Maria Rainerinnen und Maria Rainer!

Ich darf gleich am Beginn meiner Berichterstattung darüber berichten, dass im Jänner bei unserer Jahreshauptversammlung der Wahlvorschlag für die drei neuen Vorstandsmitglieder von unseren Mitgliedern einstimmig beschlossen wurde. Bürgermeister Franz Ragger fungiert nun als Kassier, seine Gattin Emmi, pensionierte Englischprofessorin, als Schriftführerin und Rosemarie Fleischhacker, eine in ihrer Arbeit aufblühende Stellvertreterin, kümmert sich hauptsächlich um den Geburtstagschriftverkehr. Herz was willst du mehr, ich sage jetzt einmal schon im Voraus danke, denn das erleichtert meine Arbeit als Obmann um ein Vielfaches.



Ganz herzlich möchte ich mich an dieser Stelle bei meinen zwei Damen, Frau Henriette Matiz und Frau Resi Petschauer, für ihre jahrelange Unterstützung und ihre aufopferungsvolle Arbeit im Verein bedanken. Ebenfalls möchte ich mich bei meinen vielen Mitgliedern und den Jubilaren, die anlässlich der JHV, von meinen Ehrengästen, Bürgermeister Franz Ragger, Pfarrer Mag. Ulrich Kogler und unserem Bezirksobmann Hans Steiner die Urkunden überreicht bekamen, bedanken. Ganz besonders hat es mich gefreut, dass ich am selben Tag unserem Hans Edlmann für seine nun schon dreißigjährige Treue zum PV und den Wirtsleuten, der Familie Edlmann zum vierzigjährigen Kirchenwirt Jubiläum gratulieren konnte.

Am 7. Februar begaben wir uns auf einen Tagesausflug nach Weißkirchen in der Steiermark.

Unsere Reise führte uns zur Edelsteine Krampfl GmbH. Uns erwartete eine professionelle Führung durch eine gläserne Fabrik und Glitzerwelt der Kristalle. Wir konnten uns ein Bild machen von der regionalen Handwerkskunst, wie aus Steinen und Kristallen Schmuckstücke, Obstschalen, Brunnen und vieles mehr entstehen. Die Glitzerwelt der Kristalle, diese herausragende Sammlung von Kristallen und Mineralien aus aller Welt, begeisterte alle Mitreisenden sehr.

Der traditionelle Einkehrschwung durfte natürlich auch nicht fehlen und so fuhren wir nach Kobenz zum Rainer's Gasthaus. Hier erwartete uns die Wirtin mit traditioneller Steirischer Küche, vernünftigen Preisen und selbstverständlich einem guten Gerstensaft. Der Fasching, mit unserem schon traditionellen Faschingsausklang am Faschingsdienstag, durfte natürlich auch nicht fehlen und so wurde auch dieser ordentlich gefeiert. Mit der Live Musik, ein Mann Kapelle „Kärntna Gluat“ Erwin Weidlitsch, wurde ordentlich Stimmung gemacht, der Tanzboden wurde regelrecht gestürmt und es wurde wie auch schon all die Jahre zuvor, eine gelungene Veranstaltung.

Auch hier möchte ich mich noch einmal recht herzlich bei allen, die zu dieser gelungenen Veranstaltung beigetragen haben, bedanken. An dieser Stelle möchte ich ein herzliches Dankeschön unserem Bürgermeister Franz Ragger sowie unseren zwei Vizebürgermeistern und Gemeinderäten für die



BAUUNTERNEHMUNG  
HOCH- & TIEFBAU

**BEGUSCH-BAU**  
GmbH & Co KG

**JOHANNES RABITSCH**  
A-9023 Klagenfurt, Wiegelegasse 20  
Telefon 0463/22770, Fax 0463/23119  
office@begusch-bau.at  
[www.begusch-bau.at](http://www.begusch-bau.at)

zahlreichen Korbspenden aussprechen.

Berichten kann ich auch schon von unserem Osterpreisschnapsen am 13. März beim Kirchenwirt.

Dieses Mal gab es ein reines Damenfinale, in dem sich Frau Schwarzl Traudi vor Frau Silvia Triebnig mit einem astreinen Schneider durchsetzen konnte. Als Dritten konnte ich Herrn Hermann Hedenig einen Gutschein für einen Osterschinken aus dem Hause Edlmann überreichen. Gesamt gesehen waren an diesem Tag unsere mitwirkenden Damen nahezu unschlagbar. Unter den ersten zehn Plätzen waren gleich neun Damen....., unglaublich, aber wahr!

Zum Schluss kommend darf ich Euch, liebe Vereinsmitglieder, und Ihnen, liebe Maria Rainerinnen und Maria Rainer, Frohe Ostern wünschen.

Alles Gute und Beste zum Osterfeste, möge es vor allen Dingen, nur Freude und Entspannug bringen.

Euer Obmann, Ihr Gemeinderat  
Stefan Eberdorfer



## ■ Die Maria Rainer Alpenvereinsjugend ist aktiv und engagiert



### Osterbasteln

Wer kennt das nicht.

Das Gras wird immer grüner, begleitet von den jährlich blühenden Frühlingsboten und den lieblich geschmückten Eingangsbereich eines jeden Haushaltes. Palmkätzchen, bemalte Ostereier und lustig aussehende Holzosterhasen begrüßen liebevoll jeden vorbeikommenden Gast. Also wieso sollte man da nicht selbst in die Versuchung kommen, einen Holzosterhasen selbst gestalten zu wollen.

Unsere Kinder des Alpenvereins konnten diese Bastelei über zwei Wochenenden ausnutzen.

Zuerst wurden die Birkenstämme per Handsäge auf die richtige Länge gekürzt und in weiterer Folge die Ohren ausgeschnitten. Der zweite Arbeitsschnitt war dann doch etwas langweiliger für unsere Kleinen, da es ums Schleifen der Hasenformen ging. Nach getaner Arbeit ging es noch auf eine kleine Wanderung bevor es die heiß verdiente Stärkung gab.

Am Abend wurden dann alle Hasen in den Trockenraum gebracht, wo sie bis zum nächsten Wochenende ruhen konnten. Als das nächste Wochenende anbrach, konnten es die Kinder kaum erwarten, ihre gesammelten Ideen für die Bemalung und Dekoration der Hasen umsetzen zu können. Mit Pinseln, Bändern, Knöpfen und viel Glitzer wurden die Hasen liebevoll zum Leben erweckt. Am Ende war eine sehr große Hasenfamilie geboren und alle durften sich daran erfreuen, den eigenen Hasen mit nach Hause nehmen zu dürfen, wo er mit Sicherheit im Eingangsbereich einen jeden Gast ein kleines Lächeln entlocken kann.



### Bouldern

In der kalten Jahreszeit ist es immer etwas schwierig für unsere Kleinen bei schlechten Schneeverhältnissen einen ausgewogenen Bewegungsausgleich zu finden. Da sich Bouldern immer mehr zu einem Beliebtheitssport entwickelt hat, bot die Ortsgruppe zwei Termine fürs Kinder-Bouldern an. Zum Aufwärmen des Körpers mussten die Kinder erstmal unsere kleinen Freunde, die sich als Stofftiere in der ganzen Halle versteckten, finden. Danach ging es mit kleinen Technikübungen für Hände und Füße weiter. Hier wurden die ersten Schritte eines sicheren Boulderns



erläutert. Für den Ausdauerbereich gab es dann vorgefertigte Bilder an den Wänden, die die Kinder hängenderweise bemalen mussten. Mit viel Spaß, Motivation und Freude an der Bewegung verstrich die Zeit wie im Flug und ein jeder kann sich vorstellen, wie diese Bouldertage mit den Kindern endeten.

**Am 13. April 2024 gibt es wieder „Sauberes Maria Rain“ mit unserem ÖAV-Jugendteam; wir treffen uns um 10.00 Uhr bei der Gemeinde und am 26. Mai 2024 werden wir gemeinsam die Wegpflege zum Bärensattel durchführen.**

Weitere Informationen zur Ortsgruppe Maria Rain findet ihr auf der Homepage: [www.alpenverein.at/klagenfurt/ortsgruppen/mariarain](http://www.alpenverein.at/klagenfurt/ortsgruppen/mariarain)

Im Namen des Alpenvereins Maria Rain wünsche ich ein gesegnetes und frohes Osterfest  
*Euer Obmann Ing. Mario Slabe*



## DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR IHRE IMMOBILIENANGELEGENHEITEN!

**Sie möchten eine Immobilie verkaufen - oder einfach nur wissen, was Ihre Immobilie wert ist?**

### IHRE VORTEILE FÜR SIE IM ÜBERBLICK:

- ↳ Wir unterstützen Sie seriös und kompetent in allen Immobilienfragen.
- ↳ Über 30 Jahre Markterfahrung – über 90 Standorte österreichweit.
- ↳ Exklusiver Service – Top-Beratung und rascher Vermittlungserfolg.
- ↳ Unser Honorar bezahlen Sie nur im Erfolgsfall.



**MARTIN RÖSSLER, Tel.: 0664/450 68 40**  
martin.roessler@rai.immo

**ALFRED RÖSSLER, Tel.: 0664/282 42 86**  
alfred.roessler@rai.immo

**Raiffeisen Immobilien Kärnten GmbH**  
Hauptplatz 12, 9100 Völkermarkt | [www.raiffeisen-immobilien.at](http://www.raiffeisen-immobilien.at)

**Raiffeisen  
Immobilien**



## ■ Seniorenbund Maria Rain

Unser Senioren-Stammtisch findet jeden 1. Montag im Monat in Sigs Kneipe statt. Es werden Informationen weiter gegeben, Unterhaltung gepflegt und Karten gespielt. Wir laden Sie herzlichst dazu ein. Das Kegeln, Bowling und der Tanzkurs sind gut besucht.

Wir waren beim Faschingsfest vom SGH in St. Ruprecht und beim Fasching in der VS Maria Rain. Beide Veranstaltungen hatten gute Musik, es gab schöne Masken, wir hatten unseren Spass, es wurde viel gelacht und fleissig getanzt. Die erste Wanderung führte uns nach Köttmannsdorf, Plöschenberg, nach Wurdach zur schönen Kapelle. Zum Abschluss der Wanderung machten wir eine Einkehr beim „Cafe Franzl“, sehr gemütlich, sehr freundliche Bedienung. Am Freitag den 1. März besuchten wir die Geburtstagsfeier unserer geschätzten Landesobfrau, Mag. Elisabeth Scheucher Pichler. Mit unserer Videobotschaft versuchten wir Ihr etwas Freude zu bereiten. Es war ein wunderbarer Nachmittag, die Überraschungsparty ist voll gelungen, wir danken für die Einladung.

### Geburtstag:

Wir gratulieren unserem langjährigen SB. Mitglied Herrn Michael Bergmann zum runden Geburtstag. Alles Gute !

### Trauer:

Verabschieden mussten wir uns von

Fr. Burgit Tomaschitz

Fr. Eva Moshammer

Wir werden Sie in guter Erinnerung behalten.

*Wir wünschen allen eine angenehme Fastenzeit, schöne und frohe Ostern.*



**Ein frohes und gesegnetes Osterfest in  
Gesundheit, Frieden und Freude wünscht  
Ihre Trachtengruppe Maria Rain**

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**

0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

SANTICUM  
M E D I E N

## ■ 350 Pfarre Maria Rain

### ORF Fernseh- und Radiogottesdienst

Am Sonntag, dem 31. Dezember, dem Fest der Heiligen Familie, erlebte unsere Pfarrgemeinde ein ganz großes Geschenk. Der Festgottesdienst wurde vom ORF live in ORF III und in den ORF Regionalradios aus unserer Wallfahrtskirche übertragen. Am Beginn des Gottesdienstes wurde Sophie und Johannes Maria Hofer von unserem Pfarrer Ulrich Kogler durch Segnung und Umlegung des Ministrantenkreuzes in die Ministrantengemeinschaft aufgenommen. Ein großes Dankeschön gilt dem Projektchor „wings of church“ unter der Leitung von Diakon Alexander Samitsch, dem „Kinderchor Pfarre Maria Rain“ unter der Leitung von Cornelia Ranner sowie Nicklas Dovjak an der Orgel für die eindrucksvolle musikalische Gestaltung. Großer Dank gilt den Ministrantinnen und Ministranten sowie allen ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren unermüdlichen Einsatz - allem voran dem Pfarrgemeinderat mit Obmann Pfarrakolyth Stefan Sablatnig.



### Umstellung auf erneuerbare Energie

Die Verantwortlichen unserer Pfarre freuen sich sehr, dass es im Zuge vom Neu- und Umbau für das „Haus der Begegnung Maria Rain“ endlich möglich geworden ist die Heizung auf erneuerbare Energie umzustellen.

Über die Sommermonate konnte die bisherige Ölheizung durch eine Pelletsheizung ersetzt werden.

Künftig wird sowohl der Pfarrhof als auch das „Haus der Begegnung“ mit Pellets geheizt werden.



### Firmlingswochenende beim Gasthof Sereinig im Bodental

Am Freitag, dem 9. Februar, machte sich unsere Firmgruppe mit ihren Begleitern Stefan Sablatnig, Anna Riedl und Nikolas Plattner sowie unserem Pfarrer Ulrich Kogler auf den Weg zum diesjährigen Firmlingswochenende ins Bodental. Nach der bequemen Anreise mit Juwan Reisen bezogen wir im Gasthof Sereinig unser Quartier. Nach einer ersten Einheit und dem gemeinsamen Abendessen folgte eine nächtliche Fackelwanderung zum Meerauge.

Danach gestalteten wir einen lustigen „Hüttenabend“. Am Samstag folgte nach dem Frühstück eine sehr intensive Einheit zum Thema: „Brief an Gott“, wo wir uns mit unserem eigenen Lebensweg auseinandersetzen. Danach trafen wir uns in der Kaminstube, um in einem feierlichen Ritual unsere Briefe am offenen Kaminfeuer zu verbrennen. Anschließend ging es wieder nach Hause zurück.



### Besuch von Landeshauptmannstv. Martin Gruber

Am Mittwoch, dem 21. Februar konnte unser Pfarrer Ulrich Kogler mit großer Freude Landeshauptmannstellvertreter Martin Gruber in Maria Rain willkommen heißen. Bei einem gemeinsamen Baustellenrundgang für das „Haus der Begegnung“, begleitet vom Bauleiter der Firma HABAU Alois Miksch und Polier Almir Zecic, konnte sich Martin Gruber über den positiven Einsatz der Fördergelder einerseits von LEADER und andererseits der Abteilung 10 für Orts- und Regionalentwicklung des Landes Kärnten, die unser Pfarrer Ulrich Kogler persönlich mit ihm ausverhandelt hat, überzeugen.

Im Anschluss gab es ein konstruktiv-herzliches Gespräch mit dem Landeshauptmannstellvertreter im Wohnzimmer unseres Pfarrers, bei dem zukunftsorientierte Themen der ländlichen Entwicklung besprochen wurden.





### Kinderchorprobe spezial

Am Mittwoch, dem 6. März traf sich unser Kinderchor unter der Leitung von Conny Ranner zur wöchentlichen Probe beim Pfarrhof. Dabei wartete eine Überraschung auf die talentierten Sängerinnen und Sänger.

Der Weg führte uns im Beisein von unserem Pfarrer Ulrich Kogler zur Aussichtsplattform Kaiserhütte, wo es eine gemeinsame Jause gab. Anschließend gab es noch eine kleine Runde in den Wald. Unterwegs wurde an unterschiedlichen Stellen bereits für den Palmsonntag geprobt.

Danke an Conny Ranner für die großartige Leitung unseres Kinderchores.



## ■ Besuch vom LKÖ Präsidenten Moosbrugger



Auf Initiative unseres ÖVP-Gemeinderates und ehemaligen Bauernbund-Obmannes Michael Lesiak fand am 12.03.2024 ein Hofgespräch im Beisein von LK-Kärnten Präsident Siegfried Huber und LK-Österreich Präsidenten Josef Moosbrugger am Betrieb der Familie Lesiak in Angern statt. Die anwesenden Landwirte hatten nach einer Betriebsführung die Möglichkeit Agrar- und Energiepolitische Themen mit unseren Entscheidungsträgern zu besprechen. Es konnte wiederum festgestellt werden, dass der Weg in eine energieeffiziente und klimaneutrale Landwirtschaft nur über die Stärkung der Regionalität stattfinden kann. Unsere Landwirte und regionalen Direktvermarkter gehen mit gutem Beispiel voran und arbeiten daran die gesamte Wertschöpfung in unserer Region zu halten und unsere Bevölkerung mit hochqualitativen Lebensmitteln zu versorgen. Als Bauernbund Obmann bin ich besonders stolz, dass sich die Maria Rainer Bevölkerung sehr stark mit unseren regionalen Produzenten identifiziert und bin zuversichtlich, dass sie bei der heurigen Osterjause wieder verstärkt zu Produkten aus regionaler Produktion greifen wird.

Die Kärntner Landwirtschaft ist traditionell sehr kleinstrukturiert, dies ist vor allem daran erkennbar, dass zwei Drittel der landwirtschaftlichen Betriebe im Nebenerwerb geführt werden. Die Arbeit auf den Feldern wird zum größten Teil nach der Arbeit in den Betrieben durchgeführt, daher gilt auch dieses Jahr mein Apell an die Bevölkerung bei der anstehenden Arbeit auf den Feldern Verständnis dafür zu zeigen, dass diese verstärkt an Wochenenden und „nach Dienstschluss“ erfolgt. Die bäuerlichen Familien werden es Ihnen mit hochwertigen Produkten danken.



Die angespannte gesamtpolitische Lage in Europa, die hohen Energiepreise und die hohen Investitionen, die unsere schöne Gemeinde derzeit zusätzlich belasten fordern uns zukünftig näher zusammen zu rücken und uns gegenseitig verstärkt zu unterstützen. Mein Team von der ÖVP Maria Rain und ich werden uns auch dieses Jahr weiterhin für eine bessere Kommunikation zwischen der Bevölkerung und der Gemeinde einsetzen. Wir stehen für den positiven Konsens zwischen allen Parteien und stehen Ihnen wieder mit einem offenen Ohr zur Seite.



Autor: GV Alois Michael Miksch  
0664/4967478



JETZT NEU!



## GOOD NEWS AUS KÄRNTEN

[www.kärntenportal.at](http://www.kärntenportal.at)

www.vhsktn.at

die kärntner  
**volkshochschulen**

#lovemyvhs #vhsforfuture

# Digital überall

Kostenfreier Workshop in der  
 Gemeinde Maria Rain 



 Digital Austria

 OeAD  
 DIGITALE  
 KOMPETENZEN

## Fit am Smartphone und Tablet

In diesem praxisorientierten Workshop zeigen Ihnen unsere Expert:innen Schritt für Schritt, wie Sie Ihr Smartphone und Tablet optimal nutzen können! Von den Grundlagen der Touchscreen-Bedienung bis hin zur Verwaltung von hilfreichen Apps und Einstellungen werden Sie mit den grundlegenden Fähigkeiten ausgestattet, um sich sicher in der digitalen Welt zu bewegen. Gewinnen Sie Selbstvertrauen im Umgang mit Ihren mobilen Begleitern und lassen Sie sich dabei von unseren erfahrenen Kursleiter:innen unterstützen.

**Wann?** Di., 07.05.2024, 17:00 - 19:30 Uhr  
**Wo?** Gemeinde Maria Rain, Sitzungssaal,  
 Kirchenstrasse 1, 9161 Maria Rain

**INFORMATION & ANMELDUNG**  
 Volkshochschule Klagenfurt  
 Tel.: 050 477 7000, oder unter  
 E-Mail: vhs-klagenfurt@vhsktn.at  
 oder online unter vhsktn.at

HIER ONLINE  
 ANMELDEN!



**ANMELDUNGEN sind auch am GEMEINDEAMT unter  
 04227 84220 73. Fr. Pirmann möglich**

Die Initiative Digitale Kompetenzen, die vom BMF, BMAW, BMBWF und BMKOES getragen wird, hat das Ziel, die digitalen Basiskompetenzen in der Bevölkerung sowie die IT-Kompetenzen für die Wirtschaft zu stärken. Österreichs Agentur für Bildung und Internationalisierung OeAD ist als zentrale Geschäftsstelle und für die operative Umsetzung der Digitalen Kompetenzoffensive verantwortlich.



VERANSTALTEN MIT UNTERSTÜTZUNG DER BILDUNGSDIREKTION KÄRNTEN DIE

# KINDER-SICHERHEITS- OLYMPIADE 2024



**Dienstag, 14. Mai 2024, 8-12 Uhr**  
**Sportplatz Maria Rain**

(Bei Schlechtwetter in der Sporthalle Ferlach)

Informationen über die Kinder-Sicherheitsolympiade, Ergebnislisten und Fotos  
unter [www.siz.cc/kaernten](http://www.siz.cc/kaernten) und [www.siz.cc/maria\\_rain](http://www.siz.cc/maria_rain)



LAND KÄRNTEN  
Abteilung 3



LAND KÄRNTEN  
Jugendreferat



LAND KÄRNTEN  
Wirtschaft und Mobilität

Bildungsdirektion  
Kärnten



motorwelt  
**SPINDELBOECK**  
 ST. VEIT • VILLACH • EBERNDORF • MURAU • KNITTELFELD  
 www.spindelboeck.at



FRÜHJAHRSAKTION MIT MARKENQUALITÄT UND RUNDUMSERVICE

**HABEN SIE LUST AUF MEHR FREIZEIT?**

AUTOMATISCHE RASENROBOTER MIT VERLEGUNG UND GARANTIE

**VOLLAUTOMATISCHE RASENROBOTER**

**STIHL iMOW**



- ✓ seit über 29 Jahren Mährobotererfahrung
- ✓ GRATIS Grundstücksbesichtigung
- ✓ GRATIS Beratung bei Ihnen vor ORT
- ✓ vollständige Verlegung mit Installation
- ✓ in ganz Kärnten und der Steiermark
- ✓ bei uns gibt es die Verlegegarantie
- ✓ Komplettservice mit Fachwerkstätten
- ✓ Mähroboter bereits

**Husqvarna** | **AUTOMOWER**  
 PROFI-EXPERTE



**STIHL**



ab € 1.090,-

**Husqvarna**

**STIHL Akkugeräte**



STIHL Akkugeräte  
 im Set mit Akku  
 und Ladegerät

ab € 159,-



**STIHL RT 5097**  
 - 101 cm Breite  
 - 250 L Grasfangkorb  
 - stufenloser Fahrtrieb

statt € 3.899,-  
 jetzt € 3.199,-



**STIHL RT 6127 ZL**  
 - 127 cm Breite, Tempomat  
 - 2 Zylinder Motor, 21 PS  
 - 350 L Grasfangkorb  
 - stufenloser Fahrtrieb

statt € 6.599,-  
 jetzt € 5.999,-

**ZERO  
 EMISSION**



**EGO ZT 4201 E-S**  
**Akkurasentraktor**  
 - 107 cm Mulchmäherwerk  
 - stufenloser hydr. Fahrtrieb  
 - Option Fangsack

2800 m<sup>2</sup> (20Ah) € 7.117,-  
 4000 m<sup>2</sup> (30Ah) € 7.676,-  
 10000 m<sup>2</sup> (72Ah) € 9.999,-



**HUSQVARNA Rider**  
 verschiedene Modelle

ab € 3.699,-

[www.spindelboeck.at](http://www.spindelboeck.at)

9300 ST. VEIT/GLAN  
 WIRTSCHAFTSPARK 3  
 Tel. 04212 2618

9500 VILLACH  
 HEIDENFELDSTR. 33  
 Tel. 04242 319640

9141 EBERNDORF  
 EISENKAPPLERSTR. 14  
 Tel. 04236 2148

8850 MURAU  
 KELTENSIEDLUNG 109  
 Tel. 03532 2903

8720 KNITTELFELD  
 KÄRNTNERSTR. 90  
 Tel. 03512 85004